**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 12 (1894)

**Heft:** 164

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

№ 164. XII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 11. Juli. 1894 Berne, Mercredi, 11 Juillet. XIIme année. № 164

**Abonnemente:** (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:** (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

## Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Erhöhung der Notenemission der „Ersparnisskasse des Kantons Uri". — Elévation de l'émission des billets de la „Ersparnisskasse des Kantons Uri". — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances).

# Amtlicher Teil. — Partie officielle.

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

### Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Zürich I.* (K.-E. 1093[1])

Gemeinschuldner: Rauschert, Otto, Sattler, wohnhaft Selnaustrasse Nr. 48, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juli 1894, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.

Eingabefrist: Bis 7. August 1894.

**Kt. Luzern.** *Konkursamt Luzern.* (K.-E. 1114)

Gemeinschuldner: Portmann, Josef Anton, Schreinermeister, an der Theaterstrasse in Luzern. Inhaber der Firma «J. A. Portmann, Möbelschreinerei und Handlung» daselbst.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juli 1894, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshause in Luzern.

Eingabefrist: Bis 11. August 1894.

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Olten.* (K.-E. 1107)

**Berichtigung.**

Gemeinschuldner: Walz, Charles, Tuchhandlung und Herrenkonfektion, in Olten und nicht «Waly, Charles», wie es irrtümlich im S. H. A. B. Nr. 161 vom 7. Juli 1894, pag. 657 zu lesen ist.

Eingabefrist: Bis 7. August 1894.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (K.-E. 1127)

Gemeinschuldner: J. R. Icely & Cie, Kollektivgesellschaft, elektrotechnisches Fabrikations- und Installationsgeschäft, untere Rheingasse 19, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juli 1894, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Civilgerichts, Bäumleingasse 3, Basel.

Eingabefrist: Bis 11. August 1894.

**Ct. de Neuchâtel.** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (K.-E. 1117)

Succession répudiée de Caligaris, Joseph-Dominique, quand vivait maitre de pension, à La Chaux-de-Fonds, 155, Rue du Nord.

Date de l'ouverture de la liquidation: 30 juin 1894.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 31 juillet 1894.

### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Graubünden.** *Konkursamt Thusis.* (Ko. 1116)

Gemeinschuldner: Otto, Caspar, s. Zt. Uhrenmacher, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 256 vom 7. Dezember 1892, pag. 1033).

Anfechtungsfrist: Bis 21. Juli 1894.

**Kt. Aargau.** *Konkursamt Zofingen.* (Ko. 1128)

Gemeinschuldner: Meyer-Thurnheer, Louis, z. Flora, Oftringen, gewesener Inhaber der Firma «Ls. Meyer», Schürzen- und Damenblousen-Konfektion en gros und Agenturen, Oftringen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 26. Mai 1894, pag. 515).

Anfechtungsfrist: Bis 21. Juli 1894.

### Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (E. 1129)

Gemeinschuldner: Barraud, Julie, Birmenstorferstrasse 13, Zürich III.

Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 21. Juli 1894.

**Kt. Bern.** *Konkursamt Biel.* (E. 1115)

Gemeinschuldner: Roder, Niklaus, Metzger, an der Nidaugasse zu Biel.

Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 21. Juli 1894.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (E. 1123)

Failli: Bergamasco, tapissier, 24, Grand Rue, à Genève.

Délai d'opposition à la clôture: 21 juillet 1894.

### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Fribourg.** *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (Sch. 1125)

Faillie: Spicher, Anna, née Friedly, marchande, à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 mai 1894, nº 127, page 515 et du 20 juin 1894, nº 148, page 605).

Date de la clôture: 6 juillet 1894.

**Ct. de Neuchâtel.** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (Sch. 1124)

Failli: Blaser, Samuel, cafetier et voiturier, 62, Rue Fritz Courvoisier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 décembre 1893, nº 262, page 1065).

Date de la clôture: 9 juillet 1894.

**Ct. de Neuchâtel.** *Office des faillites de Neuchâtel.* (Sch. 1121)

Succession répudiée de Schleppi, Louis-Emile, en son vivant agriculteur, à Enges (F. o. s. du c. du 21 février 1894, nº 40, page 159 et du 31 mai 1894, nº 79, page 317).

Date de la clôture: 9 juillet 1894.

### Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Elgg.* (W. 1120)

Gemeinschuldner: Hofmann, Ulrich, Schuhmacher, in Waltenstein, Gemeinde Schlatt (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. Mai 1894, pag. 273).

Datum des Widerrufes: 30. Juni 1894.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (V. N. 1122)

Débiteur: Robert, Arthur, graveur, 21, Rue Rousseau, à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1894, nº 107, page 436).

Prolongation du sursis: Jusqu'au 28 juillet 1894.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 18 juillet 1894, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de 1re instance de Genève.* (V. N. 1126)

Failli: Vesin, Zénon, marchand de comestibles, à Genève, 41, Rue du Rhône (F. o. s. du c. du 14 mars 1894, nº 61, page 245 et du 5 mai 1894, nº 112, page 455).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 16 juillet 1894, à 9 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2me cour, 2me étage, salle B.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 308.) (L. P.§308.)

**Ct. du Valais.** *Tribunal du district de Monthey (1re instance).* (N. B. 1119)

Débiteur: Donnet-Calpini, Albert, négociant, à Monthey (F. o. s. du c. du 18 avril 1894, nº 97, page 392 et du 4 juillet 1894, nº 158, page 646).

Date de l'homologation: 6 juillet 1894.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de 1re instance de Genève.* (N. B. 1118)

Débiteur: Sichler, Adolphe, cordonnier, 7, Rue de l'Hôtel-de-Ville, à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1894, nº 90, page 362 et du 16 juin 1894, nº 145, page 594).

Date de l'homologation: 5 juillet 1894.

# Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** *Bezirksgerichtspräsidium Zürich.* (V. 1113)

Dem B. Wechsler, Löwenstrasse 65, Zürich I, dato unbekannt abwesend, wird hiedurch angezeigt, dass das Bezirksgerichtspräsidium Zürich unterm 5. Juli 1894 auf das Begehren des Léon Pistner, Beatengasse 15, Zürich I, vertreten durch Gossweiler & Hanhart in Zürich I, nach erfolgloser Wechselbetreibung, den Konkurs eröffnet und das Konkursamt Zürich mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt hat.

**Kt. Bern.** (V. 1130)

**Haller'sche Buchdruckerei (Actiengesellschaft der vereinigten Lokalpresse) in Liquidation.**

(Nachlassvertrag Art. 14 u. 15; B.-G. Art. 261 ff.)

Die Verteilungsliste über die letzte Zuteilung und die Schlussrechnung liegt vom 11. bis und mit 21. Juli 1894 beim Unterzeichneten auf.

Bern, den 9. Juli 1894.

*Der Liquidator:* **Leuenberger,** Notar.

# Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nachbezeichnete Aktien der Aktien-Gesellschaft «Sparkassa Berneck» werden vermisst:

5 Aktien auf den Namen David Schelling im Langen, Berneck, lautend, datiert vom Januar 1869 (die Nummern dieser Aktien sind nicht bekannt), je Fr. 50 nominell;

1 Aktie, ursprünglich auf Tobias Schegg lautend, übertragen auf David Schelling, datiert vom Januar 1869, Nr. 203, ebenfalls Fr. 50 nominell.

Mit Berufung auf Art. 32 der Statuten der erwähnten Aktien-Gesellschaft, wonach für verlorene oder zu Grunde gegangene Aktien das gleiche Amortisationsverfahren gilt, welches in Art. 212 des Organis.-Gesetzes für grundversicherte Forderungen vorgeschrieben ist, ergeht hiemit an den oder die Inhaber vorbezeichneter Aktien die Aufforderung, die Aktien bis Ende September 1894 dem gefertigten Amte mit den Ausweisen über redlichen Besitz vorzulegen, andernfalls wird die Auslöschung der ausgeschriebenen Aktien in den einschlägigen Protokollen und die Ausstellung neuer Titel an die Stelle der erloschenen verfügt.

Rheineck, den 9. Juli 1894.

(W. 80³) **Das Bezirksamt Unterrheinthal.**

Der Gerichtspräsident des Amtsbezirkes Bern fordert hiemit den unbekannten Inhaber folgender Wertpapiere:

*a.* Des Couponsbogens zum Kassascheine der Hypothekarkasse des Kantons Bern Nr. 2939 vom 19. Februar 1881 von Kapital Fr. 9000 lautend auf den Namen der Frau Witwe Anna Sahli geb. Isenschmid von Frauenkappelen, dermal in Ludwigsburg, enthaltend die Zinscoupons Nr. 1 bis und mit 8 der laufenden Serie,

*b.* Des Couponsbogens zum Kassascheine des nämlichen Institutes Nr. 4881 vom 23. August 1882 von Kapital Fr. 2400 lautend auf den Namen der gleichen Person und enthaltend die Zinscoupons Nr. 2 bis und mit 8 der laufenden Serie,

in Anwendung der Artikel 850 ff. O. R., auf, dieselben binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf der obigen Frist deren Amortisation ausgesprochen wird.

Bern, den 9. Juli 1894.

(W. 81³) *Der Gerichtspräsident:* **Balsiger.**

# Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Fribourg.*

1894. 6 juillet. Sous la dénomination de **Société des hôteliers et aubergistes,** il existe une association dont le siège est à Fribourg et qui a pour but: 1º de maintenir les liens de fraternité qui doivent unir ses membres, 2º de réunir ceux-ci en vue de discuter leurs intérêts communs et faciliter leur industrie, 3º d'engager ses membres à une bonne tenue des établissements par la stricte observance des lois de moralité, de probité et de propreté. Les statuts ont été dressés le 17 janvier 1894. Sont admis à faire partie de l'association, tous les aubergistes de la ville de Fribourg et des environs, porteurs d'une patente pour la vente au détail. Les tenanciers des autres localités du canton, porteurs de dite patente peuvent aussi être agréés comme membres de la société. Les demandes d'admission et de sortie doivent être adressées au comité. Celui-ci prononce sur les cas d'exclusion; il peut y avoir recours à l'assemblée générale. Le fonds social est formé: par la finance d'entrée fixée à un franc et par les cotisations annuelles fixées à trois francs. Ces dernières peuvent être augmentées ou diminuées par l'assemblée générale. Les convocations, avis à donner au sociétaires se font par cartes. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personelle, les engagements de l'association étant garantis uniquement par l'avoir social. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président, du secrétaire et du caissier. Les organes de l'association sont: 1º L'assemblée générale, 2º un comité de onze membres nommés pour une année et rééligibles. Le président et le caissier sont nommés directement par l'assemblée générale. Le comité est actuellement composé comme suit: Président François Gauch; vice-président Charles Castella; secrétaire Philippe Nicolet; caissier François Christen; autres membres: Jean Ramstein, Louis Muggli, Joseph Bernhart, Antoine Brügger, Edouard Kolly, Béat Corboud, Christian Rieben, tous domiciliés à Fribourg.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten.*

1894. 7. Juli. Inhaber der Firma **Henri Hecker-Bloch** in Olten ist Henri Hecker-Bloch von Gebweiler (Elsass), Metzgermeister, in Olten. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Viehhandel.

7. Juli. Inhaber der Firma **G. Kamber** in Olten ist Gottlieb Kamber von und in Olten. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandel.

7. Juli. Inhaber der Firma **Christian Roetheli** in Hägendorf ist Christian Roetheli, Christ. sel., von und in dort. Natur des Geschäftes: Tuch- und Garnhandlung, Konfektion.

7. Juli. Inhaber der Firma **Arnold von Arx-Husi** in Olten ist Arnold von Arx-Husi, Cementier, in dort. Natur des Geschäftes: Cementwarenfabrikation.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1894. 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Brauerei zum Warteck B. Füglistaller Nachfolger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 27. Juli 1889, pag. 635) hat zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt: Bernhard Füglistaller, Sohn, von und in Basel.

7. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steiner & Wirz** in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 12. Dezember 1891, pag. 952) hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation, welche unter der Firma **Steiner & Wirz in liq.** durch die beiden Gesellschafter Walter Wirz und Alfred Heinrich Steiner besorgt wird.

7. Juli. Inhaber der Firma **Philipp Bloch** in Basel ist Philipp Bloch von Winterthur, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Pferdehandlung. Geschäftslokal: Centralbahnplatz 1. (Stallungen beim Gasthof zum Bären in Birsfelden bei Basel.)

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1894. 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Möbelfabrik Schaffhausen,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 3. Oktober 1889, pag. 759; Nr. 95 vom 21. April 1891, pag. 389; und Nr. 134 vom 10. Juni 1892, pag. 536), hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 14. Juni 1894 aufgelöst, weshalb die Unterschrift des technischen Geschäftsleiters, Jakob Bernath, sowie diejenige des Joseph Meyer, Architekt, erlöschen. Die Liquidation wird unter der Firma **Möbelfabrik Schaffhausen, in Liquid.** durch eine Liquidations-Kommssion von drei Mitgliedern besorgt. Diese sind: Bez.-Richter Johannes Wildberger-Studer, Konrad Brupbacher, Kaufmann und Eduard Siegerist-Moser, Buchhalter, alle von und in Schaffhausen, welche kollektif die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

7. Juli. Josef Meyer, Architekt, von Basel, in Schaffhausen, Johann Konrad Habicht-Oechslin, Albert Maier-Frey, Johann Jakob Oechslin-Billeter von und in Schaffhausen, und Leonhard Erzinger, Ingenieur, von Schleitheim, auf Charlottenfels in Neuhausen, haben unter der Firma **Möbelfabrik Schaffhausen, Jos. Meyer & Cº** in Schaffhausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1894 begonnen hat. Josef Meyer, Architekt, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Johann Konrad Habicht-Oechslin, Albert Maier-Frey, Johann Jakob Oechslin-Billeter und Leonhard Erzinger, Ingenieur, sind Kommanditäre, jeder mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken. Natur des Geschäftes: Möbelfabrik und Bauschreinerei. Geschäftslokal: In der Mühlenstrasse.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Baden.*

1894. 7. Juli. Inhaber der Firma **A. Widmer z. Linde** in Baden ist Albert Widmer von Ober-Siggenthal, wohnhaft in Baden. Natur des Geschäftes: Gasthausbetrieb. Geschäftslokal: Hôtel Linde, Vorstadt.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Cevio.*

1894. 28 giugno. La ditta **Giov. Battista Dell' Avo,** a Campo (F. u. s. di c. del 13 giugno 1883, nº 87, pag. 696), è cancellata in seguito a decesso del titolare.

28 giugno. Marcellina Dell' Avo nata Pontoni, e Maddalena Pedrazzini, di Carlo, da Campo, loro domicilio, hanno costituito a Campo, sotto la ragione sociale **Eredi fu Dell' Avo Giov. Battista,** una società in nome collettivo incominciata il 28 giugno 1894. Genere di commercio: Osteria et vendita di zucchero e caffè ed altri generi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aubonne.*

1894. 5 juillet. La société en nom collectif **Gavaggio, frères,** à Gimel, inscrite le 10 février 1893 (F. o. s. du c. du 16 février 1893, nº 37, page 151), s'est dissoute par suite du décès de l'associé Daniel Gavaggio, survenu le 10 février 1894.

La maison **Emmanuel Gavaggio,** à Gimel, dont le chef est Emmanuel, fils de Jean Gavaggio, de Varzo (province de Novarre, Italie), domicilié à Gimel, a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison «Gavaggio, frères» et continue le même genre de commerce, épicerie, mercerie et tissus divers.

5 juillet. Le chef de la maison **Joachim Carrel,** à Bière, est Jean-Joachim Carrel feu Alexis Carrel, de Siveriez, au canton de Fribourg, domicilié à Bière. Genre de commerce: Maître d'hôtel. Jusqu'au 10 février 1894, cette maison était établie à Morges et inscrite au registre de commerce du district de Morges.

6 juillet. Madame Selma, née Walder, femme de Jules Simon, de Ste-Croix, domiciliée à Aubonne, fait inscrire que sous la raison **S. Simon-Walder** elle exerce à Trévelin, rière Aubonne, indépendamment et sans la participation de son dit mari, une entreprise commerciale consistant en pension d'étranger. M. Jules Simon déclare d'ailleurs autoriser expressément sa femme prénommée, conformément à l'article 35 du code fédéral des obligations.

*Bureau de Lausanne.*

6 juillet. Louis-Philippe-Marie et Joannès Eparvier, le premier de Vienne (Isère, France), le second de St-Etienne (Loire, France), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Eparvier frères,** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 1er juillet 1894. Genre d'affaires: Commerce d'avoines et grains grossiers. Magasin: Rue des Terraux.

7 juillet. Le chef de la maison **Bruno Locke,** à Lausanne, est Adolphe-Alfred-Bruno Locke, de Dresde (Saxe), domicilié à Lausanne. Genre d'affaires: Tapissier-décorateur et ameublements. Magasin: Au bon Goût, Rue Pré du marché 13.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

1894. 5 juillet. La société en nom collectif **Sahli & Cie,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 juillet 1893, nº 171, pag. 696), est dissoute depuis le 30 juin 1894. L'associé William Sahli en opère seul la liquidation sous la raison **Sahli & Cie en liqidation.**

7 juillet. La raison actuelle de la maison **César Marquis,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, nº 100, page 802), est **César Marquis, Hôtel de la Fleur de Lys.** Genre de commerce: Exploitation du dit hôtel. Bureaux: 13, Rue Léopold-Robert.

7 juillet. Le chef de la maison **L. A. Borel, feuille d'avis de La Chaux-de-Fonds,** à La Chaux-de-Fonds, est Louis-Auguste Borel de Neuchâtel et Couvet, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Imprimerie. Bureaux: 9, Rue Léopold-Robert.

*Bureau du Locle.*

6 juillet. La raison de commerce **Cécile Matthey, successeur de Paul Henri Matthey,** au Locle (F. o. s. du c. du 27 janvier 1887, nº 8, page 57), est radiée d'office ensuite de la déclaration de faillite du chef de la dite raison, prononcée le 4 juillet 1894 par le tribunal civil du Locle; en conséquence la procuration déléguée au citoyen Paul-Oscar Matthey est révoquée.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).*

7 juillet. Sous la dénomination de **Société immobilière de la Poste à Couvet,** il y a été créé par acte du 29 juin 1894, reçu E. Matthey-Doret, notaire, à Couvet, une société anonyme par actions ayant pour but la construction d'un bâtiment destiné à fournir à l'administration fédérale des postes, les locaux nécessaires pour le bureau de la poste, du télégraphe et du téléphone à Couvet. Le siège de la société est à Couvet. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à quarante mille francs, divisé en quatre-vingts actions de cinq cents francs chacune; ces actions sont au porteur. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton et dans un journal du district. La société est administrée par un comité d'administration composé de cinq membres. Le président et le secrétaire-caissier ont seuls et individuellement la signature sociale; la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par l'une de ces signatures. Le président de la société est M. Louis Pernod, fils de Louis, propriétaire; le secrétaire-caissier est M. William Borel, fils de Charles, négociant, tous deux originaires de Couvet, où ils sont domiciliés.

*Bureau de Neuchâtel.*

7 juillet. La maison **F. Roulet & Co,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 23 juillet 1883, nº 106, page 855), donne procuration à Jean Weber de Schaffhouse, domicilié à Neuchâtel.

**Genf — Genève — Ginevra**

1894. 6 juillet. La société en nom collectif **Perret et Marquis,** à Grange-Canal (Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 4 mars 1893, nº 51, page 205 et du 29 janvier 1894, nº 20, page 79), est déclarée dissoute dès le 29 juin 1894.

L'associé Maurice-Walther Perret, d'origine vaudoise, domicilié à Grange-Canal, a repris l'actif et le passif de la société dissoute qu'il continue dès la susdite date, sous la raison **Maurice Perret,** à Grange-Canal, (Chêne-Bougeries). Genre d'affaires: Exploitation d'un établissement de bains à l'enseigne «Institut hydrothérapique, système de l'abbé Kneipp», à Grange-Canal.

6 juillet. La raison **Chs Kugler-Deleiderrier,** à Plainpalais (F. o. s. du c. du 12 juin 1883, nº 86, page 692), est radiée ensuite de renonciation du titulaire, dès le 31 décembre 1893.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison: **J. Kugler, fils aîné,** à Plainpalais, par le sieur Jean-Pierre Kugler de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Fonderie et manufacture de cuivre. Atelier et bureau: 14, Coulouvrenière.

6 juillet. Le chef de la maison **A. Graupner-Nicolet,** à Genève, est Charles-Antoine Graupner, allié Nicolet, d'origine allemande, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de fourrures. Locaux: 3, Rue de la Croix-d'or.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

## Marken. — Marques.

**Eintragungen. — Enregistrements.**

7. Juli 1894, 11 Uhr a.
Nr. 6987.
*Gautschi, Hauri & Cie,* Fabrikanten,
**Reinach** (Aargau, Schweiz).

**Cigarren.**

10. Juli 1894, 8 Uhr a.
Nr. 6988.
*H. Hotz,* Fabrikant,
**Zürich** (Schweiz).

**Schmier-, Wasch-, Farb- und Droguenwaren.**

### Erhöhung der Notenemission der „Ersparnisskasse des Kantons Uri".

Mit Schlussnahme vom 10. Juli 1894 hat der Bundesrat der **Ersparnisskasse des Kantons Uri in Altdorf** die Bewilligung zur Erhöhung ihrer gegenwärtigen Emission von Fr. 1,000,000 auf **Fr. 1,500,000** unter Garantie des Kantons Uri erteilt. (V. 17)

Bern, den 10. Juli 1894.

**Eidgenössisches Finanzdepartement.**

### Elévation de l'émission des billets de la „Ersparnisskasse des Kantons Uri".

Par décision du 10 juillet 1894, le conseil fédéral a accordé à la **Ersparnisskasse des Kantons Uri à Altdorf** d'élever son émission actuelle de billets de banque de frs. 1,000,000 à **frs. 1,500,000** sous la garantie du canton d'Uri. (V. 18)

*Berne,* le 10 juillet 1894.

**Département fédéral des finances.**

## Allgemeine Versorgungs-Anstalt im Grossherzogtum Baden zu Karlsruhe.

### Bilanz auf 31. Dezember 1893.

**Vermögen.**

| Mk. | Pf. | |
|---|---|---|
| 1,370,000 | — | Grundbesitz. |
| 61,508,450 | 52 | Hypotheken. |
| 16,149,957 | 67 | Wertpapiere (Kurswert Mk. 16,954,437. 26). |
| 5,472,843 | 76 | Policen- und sonstige Faustpfanddarlehen. |
| 84,649 | 14 | Kautionsdarlehen. |
| 121,992 | 48 | Guthaben bei der Reichsbank. |
| 324,571 | 98 | Rückständige Zinsen. |
| 596,165 | 23 | Noch nicht fällige Zinsraten. |
| 109,737 | 58 | Ausstände bei Agenten. |
| 5,979,007 | 77 | Gestundete Prämienraten. |
| 19,987 | 28 | Verschiedene Aktiven. |
| 142,902 | 75 | Bare Kasse. (B. 50) |
| 91,880,266 | 16 | |

**Verbindlichkeiten.**

| | | Mk. | Pf. |
|---|---|---|---|
| **Lebensversicherung:** Deckungsfonds | Mk. 57,824,383. 38 | | |
| Spezialreserven | » 739,230. 39 | | |
| Schadenreserve | » 285,732. 66 | | |
| Sicherheits- und Gewinnreserve aus 1892 | » 8,325,613. 64 | | |
| Ueberschuss für 1893 | » 2,426,243. 35 | 69,601,203 | 42 |
| Wachsende Renten | | 11,685,816 | 27 |
| Feste Renten und Kapitalversicherungen auf den Erlebensfall | | 2,668,714 | 38 |
| Nebenanstalten (Sparkasse, Hinterlegungskasse, Kinder-Versorgungsvereine) | | 5,834,851 | 58 |
| Konto-Korrent- und Hypothekschuld | | 1,233,437 | 33 |
| Reserve für Geschäftskosten in 1894 | | 856,243 | 18 |
| | | 91,880,266 | 16 |

**Karlsruhe,** im Mai 1894.

**Die Direktion.**

# Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft.

**Aktiva.** Bilanz-Konto auf 31. Dezember 1893. **Passiva.**

| Mk. | Pf. | | Mk. | Pf. |
|---|---|---|---|---|
| 45,500 | — | An Hypotheken-Konto. | | |
| 681 | 18 | » Mobiliar-Konto. | | |
| 92,682 | 25 | » Effekten-Konto. | | |
| 31,531 | 81 | » Guthaben-Konto, bei Banken belegt auf Kontobücher. | | |
| 1,718 | 49 | » Kassa-Konto. | | |
| 8,661 | 43 | » Agenturen-Konto. | | |
| 10,180 | — | » Kautions-Effekten-Konto. (B. 51) | | |
| 190,955 | 16 | | 190,955 | 16 |

| | | Mk. | Pf. |
|---|---|---|---|
| Per Kapital-Reservefonds-Konto | | 38,519 | 38 |
| » Prämien-Reserve-Konto | | 113,097 | 80 |
| » Schaden-Reserve-Konto, noch nicht realisierte Schäden | | 5,075 | — |
| » Dividenden-Konto, rückständig aus früheren Jahren | | 11,734 | 04 |
| » Konto pro diverse | | 350 | — |
| » Kautions-Konto | | 10,180 | — |
| » Gewinn- und Verlust-Konto, Gewinn | | 11,998 | 94 |
| Davon auf: | | | |
| Dividenden-Konto (6 % Dividende) | Mk. 7,199.36 | | |
| Tantièmen-Konto | » 4,499.61 | | |
| Kapital-Reservefonds-Konto | » 299.97 | | |
| | Mk. 11,998.94 | | |

**Bremen,** 31. Dezember 1893.

Vorstehenden Abschluss geprüft und richtig befunden.

**Bremen,** 27. März 1894.

*Die Direktion:* **H. Brüns.**

*Der Verwaltungsrat:*

**Justus Joh. Gerleff.** **Hermann Frese.**

---

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

# Zürcher Bankverein.

## Aktien-Umtausch.

In Ausführung des Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre vom 10. März 1894 werden die auf den Nominalwert von Fr. 400 abgestempelten Aktien unseres Instituts gegen die neuen Aktien mit Nominalwert von Fr. 500, im Verhältnis von je fünf alten Aktien gegen vier neue Aktien, umgetauscht.

Der Umtaucsh findet seit dem 1. Juli nur noch an unserer Kasse in **Zürich** statt. (OF 1515)

Wir machen darauf aufmerksam, dass **vom 31. Juli d. J. an** nur die neuen Aktien an den Börsen von Zürich und Basel zur offiziellen Notiz gelangen werden.

**Zürich,** 10. Juli 1894.

(489[3]) **Die Direktion.**

# Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf.

Gegen die von der Generalversammlung der Aktionäre beschlossene Herabsetzung des Stammaktienkapitals um 30 %, also die Aktie von Fr. 500 auf Fr. 350 ist, trotz der in den Handelsamtsblättern Nr. 156, 158 und 159, Jahrgang 1893 erlassenen Aufforderung, binnen der gesetzlichen Frist eines Jahres keine Einwendung erhoben worden. Es werden daher die Inhaber von Stammaktien gemäss den Vorschriften der Art. 667, 670 etc. O.-R. hiemit aufgefordert, ihre Aktien binnen Monatsfrist der Direktion der Aktienbrauerei Steinhof zum Zwecke der Abstempelung vorzuweisen oder zuzusenden.

**Burgdorf,** den 10. Juli 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(488) **Morgenthaler,** Fürsprech.

**STAR**

## Lebensversicherungsgesellschaft in London

**gegründet 1843**

**Versicherungsbestand: 350 Millionen Frs. Gesammt-Vermögen: 90 Millionen Frs.**

**Vortheilhafte Prämien und Combinationen. Keine Gegenseitigkeit. Liberale, einfache Police-Bedingungen. Kriegsrisiko gedeckt. Weite überseeische Limiten gestattet. Keine Policekosten.**
**— 90 % des Gewinns wird an die Versicherten vertheilt. —**
**Hoher, steigender Gewinn. — 1.55 % = 2.70 % jährl. Capitalerhöhung.**

Prospecte, Tarife und Police-Bedingungen gratis und franco.

*Direction für die Schweiz:*
***Ed. Burckhardt, Basel,*** *85 Austrasse.*

**Haupt- u. Special-Agenten, sowie Vermittler werden allerorts zu den allergünstigsten Bedingungen gesucht.** (339)

## Associé. (478[1])

Gebildeter, sprachenkundiger, auch im Bankfach versierter Kaufmann sucht mit Einlage von **Fr. 50,000** aktive Beteiligung an solidem, rentablem Unternehmen. Gef. Offerten unter Chiffre **Z. 594** befördert die Administration d. Bl.

# Hypothekenbank in Basel.

## Aufkündung und Konversion von 4 % Bankobligationen.

Die auf den **Inhaber** lautenden 4 % Obligationen unserer Bank:

**Serie C von Fr. 500 Nr. 1—673,**
**„ D „ „ 1000 Nr. 1—990,**
**„ E „ „ 2000 Nr. 1—280,**
**„ F „ „ 5000 Nr. 1—258**

werden hiemit zur Rückzahlung auf **1. Februar 1895 gekündet.**

Dagegen bieten wir neue Titel an, welche zu 3¾ % verzinslich und nach drei Jahren beiderseits auf sechs Monate kündbar sind. (H 2432 Q)

Die Formulare zur Konversionserklärung, für welche letztere bis **31. August 1894** Frist gesetzt wird, können an unserer Kasse bezogen werden.

Für Obligationen, welche nicht konvertiert werden, hört die Verzinsung am **1. Februar 1895** auf.

**Basel,** den 9. Juli 1894.

Hypothekenbank in Basel.
(487[1]) **Die Direktion.**

## Société de conserves alimentaires de la Vallée du Rhône.

Siège social SAXON. — Bureaux commerciaux VEVEY.

**Une assemblée générale extraordinaire** des actionnaires de la Société est convoquée pour le **samedi, 28 juillet 1894,** à **3 heures,** à l'**Hôtel-de-Ville de Vevey.**

Ordre du jour:

Constatation de la souscription du nouveau capital.
Modifications statutaires.

**L'assemblée générale ordinaire** de ladite Société est convoquée pour le même jour, **28 juillet 1894,** à **3½ heures,** au même local.

Ordre du jour: (486[1])

Rapport du conseil d'administration.
Opérations statutaires.
Propositions individuelles.

*Saxon* et *Vevey,* le 9 juillet 1894.

Les bureaux de la Société, à Saxon et Vevey, délivreront, jusqu'au 27 juillet inclusivement, les feuilles d'admission à ces deux assemblées, sur présentation des titres.

# AVIS.

Le soussigné a ouvert à **BIENNE (Biel)** une

## ETUDE DE NOTAIRE.

**Gérances. — Recouvrements. — Représentations dans toutes liquidations. Stipulations et correspondances en français et allemand.**

(475[1]) **Edouard Hofer,** notaire.

## Züricher Kanzlei- und Bureautinte.

SCHUTZMARKE

**Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt.** Ebenso **ausgezeichnete Kopiertinte** Nr. 2.

Apotheker **J. Uhlmann,** Marktgasse 6, **Zürich.**

(503[5]) Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

☞ Ein jüngerer **Buchdrucker,** Besitzer eines kleinern, schönen Geschäftes, wünscht sich in einer industriellen Ortschaft, wo noch keine Buchdruckerei besteht, niederzulassen, behufs Gründung eines Lokalblattes. Herren, die glauben, diesbezüglichen Aufschluss geben zu können, werden ersucht, ihre Offerten der Administration d. Bl. unter Chiffre **A. B. 100** einzusenden. (484)

**Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.**
(509) **Auskunfts- u. Inkassobureau.**

**Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken**
**Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses** **3 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.